

**Bedienungsanleitung**  
Überspannungsschutzadapter

DE

**Instructions d'emploi**  
Adaptateur avec parasurtenseur

FR

**Manuale d'uso**  
Adattatore con protezione  
contro le sovratensioni

IT



**Hugo Brennenstuhl**  
**GmbH & Co. KG**

Seestraße 1-3  
72074 Tübingen  
Germany

0416864



**brennenstuhl®**

CE

## INHALT

<b>Einleitung</b> .....	1
<b>Lieferumfang</b> .....	2
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	2
Zu Ihrer Sicherheit.....	2
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	3
<b>Produktübersicht</b> .....	4
Aufbau .....	4
Funktionsweise .....	4
<b>Technische Daten</b> .....	5
<b>Bedienung</b> .....	6
Anschluss.....	6
<b>Instandhaltung und Reinigung</b> .....	7
<b>Entsorgung</b> .....	8
<b>Garantie und Service</b> .....	8
<b>Konformitätserklärung</b> .....	9

## EINLEITUNG

Diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen. Bedienungsanleitung aufbewahren und an Nutzer des Überspannungsschutzadapters weitergeben. Bei Verwendung des Überspannungsschutzadapters Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung befolgen. Fragen zu Ersatzteilen oder Reparaturen an den Hersteller richten.

## LIEFERUMFANG

- 1 x Überspannungsschutzadapter
- 1 x Bedienungsanleitung

## SICHERHEITSHINWEISE

Folgende Sicherheitshinweise beachten. Nichtbeachten kann Personen- und Sachschäden verursachen. Bei Schäden, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung, insbesondere der Sicherheitshinweise und der Handhabung auftreten, erlischt die Garantie. Bei Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

## ZU IHRER SICHERHEIT

---



### GEFAHR

#### **Lebensgefahr durch Stromschlag**

Gefahr von Stromschlägen beim Berühren von beschädigten, offenen oder unter Spannung stehenden Teilen.

- ⇒ Überspannungsschutzadapter vor der Benutzung auf Beschädigungen prüfen. Überspannungsschutzadapter nur verwenden, wenn er nicht beschädigt ist.
-

**VORSICHT****Unkontrolliert anlaufende Geräte**

Beim Einstecken des Überspannungsschutzadapters können angeschlossene Geräte unkontrolliert starten.

⇒ Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte aus, bevor Sie den Überspannungsschutzadapter ein- bzw. ausstecken.

- Manipulieren oder Umbauen des Überspannungsschutzadapters unterlassen.
- Reparaturen nur von Fachkraft ausführen lassen.
- Überspannungsschutzadapter darf nicht in Kinderhände gelangen.

**BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

Der Überspannungsschutzadapter darf nur als Überspannungsschutz für Endgeräte (SPD Typ 3) mit einer 230V-Spannungsversorgung (angeschlossen an Steckdose mit fachgerecht installiertem Schutzleiter) verwendet werden. Jede davon abweichende Verwendung ist nicht zulässig.

Der Überspannungsschutzadapter darf nicht abgedeckt betrieben werden.

Ausschließlich für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen.

## PRODUKTÜBERSICHT

### AUFBAU

Die Legende bezieht sich auf die Produktfotos auf der Umschlag-Innenseite.

- 1 Modell SP-230V-4500
- 2 Modell SP-RJ11-4500
- 3 Modell SP-RJ45-4500
- 4 Modell SP-Koax-4500
- 5 Signallampe grün

### FUNKTIONSWEISE

Der Überspannungsschutzadapter verhindert, dass an der Steckdose angeschlossene Endgeräte (SPD Typ 3) durch Spannungsspitzen im 230V-Netz beschädigt werden. Spannungsspitzen können entstehen durch indirekte Blitze oder durch Schalten induktiver Lasten, wie z. B. Motoren, Öfen oder Lampen.

Für die korrekte Funktion muss das Gerät an einer Steckdose mit fachgerecht installiertem Schutzleiter angeschlossen sein.

Wenn die Signallampe grün **5** am Überspannungsschutzadapter leuchtet, ist der Überspannungsschutz aktiv.

Wenn die Signallampe grün **5** am Überspannungsschutzadapter nicht mehr leuchtet, ist der Schutz nicht mehr gewährleistet und der Überspannungsschutzadapter muss ersetzt werden.

## TECHNISCHE DATEN

**Bezeichnung:** Überspannungsschutzadapter

**Anschlussspannung:** 230 V~ / 50 Hz

**Max. Belastbarkeit:** 10 A

**SPD nach EN 61643-11:2002:** Typ 3

**Höchste Dauerspannung  $U_c$ :** 250 V~ / 50 Hz

**Kombinierter Stoß  $U_{oc}$  (L-N):** 6 kV

**Kombinierter Stoß  $U_{oc}$  (L/N-PE):** 6 kV

**Schutzpegel  $U_p$  (L-N):** 1,0 kV

**Schutzpegel  $U_p$  (L-/N-PE):** 1,5 kV

### Modelle:

**Art.-Nr.:** 1506952 (Modell 1)

**Ausstattung:** 230V-Steckdose

**Art.-Nr.:** 1506922 (Modell 2)

**Ausstattung:** 230V-Steckdose + Anschlüsse für analoge Telekommunikationsgeräte (RJ11)

**Art.-Nr.:** 1506932 (Modell 3)

**Ausstattung:** 230V-Steckdose + Anschlüsse für ISDN (DSL) Telekommunikationsgeräte (RJ45)

**Art.-Nr.:** 1506942 (Modell 4)

**Ausstattung:** 230V-Steckdose + Anschlüsse für Geräte mit Antennenanschluss (Koaxial)

# BEDIENUNG

## ANSCHLUSS

---



### VORSICHT

#### Sachschaden durch ungeeignete Stromversorgung

Gefahr von Sachschaden am Überspannungsschutzadapter durch zu hohe Netzspannung.

- ⇒ Zulässige Netzspannung auf dem Typenschild des Überspannungsschutzadapters beachten.
  - ⇒ Überspannungsschutzadapter nur an Steckdose mit fachgerecht installiertem Schutzleiter anschließen.
  - ⇒ Überspannungsschutzadapter nur einzeln betreiben, nicht mehrere Überspannungsschutzadapter hintereinander stecken.
- 

### Überspannungsschutzadapter Standardfunktion

1. Überspannungsschutzadapter **1 – 4** an geeignete Steckdose anschließen.
  - ⇒ Signallampe grün **5** leuchtet:  
Netzstecker des Endgeräts in die Steckdose des Überspannungsschutzadapters **1 – 4** stecken.
  - ⇒ Signallampe grün **5** leuchtet nicht:  
Defekten Überspannungsschutzadapter **1 – 4** ersetzen.

## Überspannungsschutzadapter Zusatzfunktion

1. Tätigkeiten in „Überspannungsschutzadapter Standard“ ausführen.
2. Kabelanschluss der entsprechenden Zuleitung in einen der beiden Buchsen an der Unterseite des Überspannungsschutzadapters **2 – 4** stecken.
3. Kabelanschluss des entsprechenden Endgeräts in die andere Buchse an der Unterseite des Überspannungsschutzadapters **2 – 4** stecken.

## INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

Der Überspannungsschutzadapter ist wartungsfrei.



### GEFAHR

#### Lebensgefahr durch Stromschlag

Gefahr von Stromschlägen beim Berühren von beschädigten, offenen oder unter Spannung stehenden Teilen.

- ⇒ Überspannungsschutzadapter vor der Reinigung aus Steckdose ziehen.
- ⇒ Überspannungsschutzadapter niemals in Wasser tauchen.

- 
1. Überspannungsschutzadapter mit trockenem Tuch reinigen.



## ENTSORGUNG



**Elektrogeräte nicht in den Hausmüll werfen!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen verbrauchte

Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## GARANTIE UND SERVICE

### Garantieerklärung

2 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf dieses Gerät. Bitte Kassenbon als Nachweis aufbewahren. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler bei sachgemäßer Verwendung. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Im Garantiefall mit der Servicestelle telefonisch in Verbindung setzen. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihres Geräts gewährleistet werden.

## **Garantie für angeschlossene Geräte**

Brennenstuhl übernimmt die Reparatur, beziehungsweise den Austausch von allen Geräten, die durch eine Überspannung beschädigt wurden, soweit die auf der Verpackung angegebenen Grenzwerte nicht überschritten wurden und diese nicht durch mechanische Beschädigung entstanden ist. Dafür besteht Versicherungsschutz für Personen und Sachschäden im Rahmen unserer Produkthaftpflicht bis zu 5 Millionen Euro.

## **Serviceadresse**

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG

Seestraße 1-3

72074 Tübingen, Deutschland

E-Mail: [info@brennenstuhl.de](mailto:info@brennenstuhl.de)

Service-Tel.: +49 (0) 18 05 – 72 07 4-1

(14 Cent/min. aus dem deutschen Festnetz)

## **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

In Übereinstimmung mit folgenden Europäischen Richtlinien wurde das CE- Zeichen angebracht:

- 2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie
- 2004/108/EG EMV-Richtlinie

Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

## **Hersteller:**

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG

Seestraße 1-3, 72074 Tübingen

## SOMMAIRE

<b>Introduction</b> .....	<b>10</b>
<b>Fourniture</b> .....	<b>11</b>
<b>Avertissements de sécurité</b> .....	<b>11</b>
Pour votre sécurité.....	11
Utilisation conforme.....	12
<b>Produit</b> .....	<b>13</b>
Structure.....	13
Fonctionnement.....	13
<b>Données techniques</b> .....	<b>14</b>
<b>Utilisation</b> .....	<b>15</b>
Raccordement.....	15
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	<b>16</b>
<b>Élimination</b> .....	<b>17</b>
<b>Garantie et service après-vente</b> .....	<b>17</b>
<b>Déclaration de conformité</b> .....	<b>18</b>

## INTRODUCTION

Lisez ces instructions d'emploi attentivement. Gardez les instructions d'emploi et distribuez-les aux acheteurs de l'adaptateur avec parasurtenseur. Pendant l'utilisation de l'adaptateur avec parasurtenseur respectez les avertissements de sécurité contenus dans les instructions d'emploi. Pour toute question sur les pièces de rechange ou à propos des réparations, adressez-vous au constructeur.

## FOURNITURE

- 1 x adaptateur avec parasurtenseur
- 1 x instructions d'emploi

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Respectez les avertissements de sécurité suivants. Le non-respect peut causer des dommages aux personnes et aux biens. En cas de dommages causés par le non-respect des instructions d'emploi, en particulier des avertissements de sécurité et du maniement, la garantie cesse. En cas de dommages consécutifs, le constructeur ne se porte pas garant.

### POUR VOTRE SÉCURITÉ

---



#### DANGER

#### **Danger de mort par électrocution**

Danger de mort par électrocution si on touche des pièces qui sont endommagées, ouvertes ou sous tension.

- ⇒ Avant d'utiliser l'adaptateur avec parasurtenseur, vérifiez qu'il ne soit pas endommagé. Utilisez l'adaptateur avec parasurtenseur uniquement s'il n'est pas endommagé.
-



## ATTENTION

### **Dispositifs se démarrant de façon incontrôlée**

Lors du branchement de l'adaptateur avec parasurtenseur, les dispositifs qui y sont connectés peuvent se démarrer de façon incontrôlée.

⇒ Débranchez tous les dispositifs connectés avant de brancher ou débrancher l'adaptateur avec parasurtenseur.

- Evitez de manipuler ou de modifier l'adaptateur avec parasurtenseur.
- Faites réparer la lampe uniquement par des experts.
- Tenez l'adaptateur avec parasurtenseur hors de la portée des enfants.

## UTILISATION CONFORME

L'adaptateur avec parasurtenseur peut être utilisé seulement comme parasurtenseur pour terminaux (SPD type 3) avec une alimentation électrique de 230V (connecté à une prise avec une connection à la terre réalisée à règle d'art). Chaque mode d'emploi qui s'éloigne de ces indications n'est pas admis.

Il ne faut pas couvrir l'adaptateur avec parasurtenseur pendant le fonctionnement.

Il est prévu seulement pour une utilisation privée dans un local sec.

## PRODUIT

### STRUCTURE

La légende se réfère aux images du produit sur le côté intérieur de la couverture.

- 1 Modèle SP-230V-4500
- 2 Modèle SP-RJ11-4500
- 3 Modèle SP-RJ45-4500
- 4 Modèle SP-Koax-4500
- 5 Lampe témoin verte

### FONCTIONNEMENT

L'adaptateur avec parasurtenseur empêche que les terminaux (SPD type 3) connectés à la prise de courant soient endommagés par des pics de surtension du réseau 230V. Les surtensions sont causées par un courant induit par les décharges atmosphériques ou par la commutation de charges inductives, comme par ex. moteurs, fours ou lampes.

Pour garantir un fonctionnement correct, le dispositif doit être connecté à une prise avec une connection à la terre réalisée à règle d'art.

Si la lampe témoin verte **5** sur l'adaptateur avec parasurtenseur est allumée, le parasurtenseur est activé.

Si la lampe témoin verte **5** sur l'adaptateur avec parasurtenseur est éteinte, le parasurtenseur ne fonctionne plus et l'adaptateur avec parasurtenseur doit être remplacé.

## DONNÉES TECHNIQUES

**Nom:** adaptateur avec parasurtenseur

**Tension d'alimentation:** 230 V~ / 50 Hz

**Charge max. admissible:** 10 A

**SPD d'après la norme EN 61643-11:2002:**

Type 3

**Tension permanente max.  $U_c$ :** 250 V~ / 50 Hz

**Onde de choc combinée  $U_{oc}$  (L-N):** 6 kV

**Onde de choc combinée  $U_{oc}$  (L/N-PE):** 6 kV

**Niveau de protection  $U_p$  (L-N):** 1,0 kV

**Niveau de protection  $U_p$  (L-/N-PE):** 1,5 kV

### Modèles:

**Code:** 1506952 (modèle 1)

**Équipement:** prise de courant 230V

**Code:** 1506922 (modèle 2)

**Équipement:** prise de courant 230V + raccords pour appareils de télécommunication analogique (RJ11)

**Code:** 1506932 (modèle 3)

**Équipement:** prise de courant 230V + raccords pour appareils de télécommunication ISDN (DSL) (RJ45)

**Code:** 1506942 (modèle 4)

**Équipement:** prise de courant 230V + raccords pour appareils avec prise antenne (coaxiale)

## UTILISATION

### RACCORDEMENT

---



#### ATTENTION

#### **Dommages matériels à cause d'une alimentation électrique inappropriée**

Danger de dommages matériels sur l'adaptateur avec parasurtenseur à cause d'une tension réseau trop élevée.

- ⇒ Respectez la tension réseau admise indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur avec parasurtenseur.
  - ⇒ Branchez l'adaptateur avec parasurtenseur à une prise avec une connection à la terre réalisée à règle d'art.
  - ⇒ Utilisez seulement un adaptateur avec parasurtenseur, ne branchez pas plusieurs adaptateurs avec parasurtenseur en série.
- 

#### **Fonction standard de l'adaptateur avec parasurtenseur**

1. Branchez l'adaptateur avec parasurtenseur **1 – 4** à une prise de courant appropriée.
  - ⇒ Lampe témoin verte **5** allumée:  
Branchez la fiche de contact du terminal à la prise de courant de l'adaptateur avec parasurtenseur **1 – 4**.
  - ⇒ Lampe témoin verte **5** éteinte:  
Remplacez l'adaptateur avec parasurtenseur défectueux **1 – 4**.



### Fonction supplémentaire de l'adaptateur avec parasurtenseur

1. Exécutez tous les actions prévues dans "Fonction standard de l'adaptateur avec parasurtenseur".
2. Branchez le câble d'entrée correspondant à une des deux prises sur le côté inférieur de l'adaptateur avec parasurtenseur **2 – 4**.
3. Branchez les câbles du terminal correspondant à l'autre prise sur le côté inférieur de l'adaptateur avec parasurtenseur **2 – 4**.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

L'adaptateur avec parasurtenseur ne requiert pas d'entretien.



**DANGER**

### **Danger de mort par électrocution**

Danger de mort par électrocution si on touche des pièces qui sont endommagées, ouvertes ou sous tension.

- ⇒ Avant le nettoyage, retirez l'adaptateur avec parasurtenseur de la prise de courant.
- ⇒ N'immergez jamais l'adaptateur avec parasurtenseur dans l'eau.

- 
1. Nettoyez l'adaptateur avec parasurtenseur avec un chiffon sec.

## ÉLIMINATION



**Ne jetez pas l'appareil électrique avec les déchets domestiques!**

Selon la directive européenne 2002/96/EG relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, il faut collecter les équipements électriques séparément et les recycler de manière écologique. Pour des informations sur les possibilités d'élimination du vieux appareil adressez-vous à votre administration municipale.

## GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

### Déclaration de garantie

Cet appareil est couvert par une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat. Conservez le bon de caisse comme justificatif de votre achat. Cet appareil a été produit soigneusement et contrôlé scrupuleusement avant la livraison. La garantie n'est valable que pour les défauts de fabrication et de matériaux et seulement en cas d'utilisation appropriée. La garantie n'est pas valable en cas d'usage abusif. Cette garantie ne limite pas vos droits légaux. En cas de réclamation de garantie, contactez notre service après-vente par téléphone. Seulement de cette manière il est possible d'envoyer votre appareil gratuitement.

### **Garantie pour les dispositifs connectés**

Brennenstuhl garantit la réparation ou bien le remplacement de tous les dispositifs endommagés par une surtension seulement si on n'a pas dépassé les valeurs limites indiquées sur l'emballage et à condition qu'ils ne soient pas endommagés mécaniquement. Brennenstuhl couvre les dommages personnels et matériels prévus par notre système de responsabilité civile dans la limite d'un montant nominal maximum de 5 millions d'euros.

### **Adresse du service après-vente**

H. Brennenstuhl GmbH et Co. KG

Seestrasse 1-3

72074 Tübingen, Allemagne

Courrier électronique: [info@brennenstuhl.de](mailto:info@brennenstuhl.de)

Numéro de téléphone du service après-vente:

+49 (0) 18 05 – 72 07 4-1

(14 cent/min. depuis le réseau fixe allemand)

### **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

La marque CE a été apposée conformément aux suivantes directives européennes:

- 2006/95/CE Directive Basse tension
- 2004/108/CE Directive CEM

La déclaration de conformité est déposée chez le constructeur.

### **Constructeur:**

H. Brennenstuhl GmbH et Co. KG

Seestrasse 1-3, 72074 Tübingen

## INDICE

<b>Introduzione</b> .....	<b>19</b>
<b>Dotazione</b> .....	<b>20</b>
<b>Avvertenze di sicurezza</b> .....	<b>20</b>
Sicurezza .....	20
Utilizzo a norma .....	21
<b>Panoramica del prodotto</b> .....	<b>22</b>
Struttura .....	22
Funzionamento .....	22
<b>Dati tecnici</b> .....	<b>23</b>
Collegamento .....	24
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	<b>26</b>
<b>Smaltimento</b> .....	<b>26</b>
<b>Garanzia e assistenza</b> .....	<b>27</b>
<b>Dichiarazione di conformità</b> .....	<b>28</b>

## INTRODUZIONE

Leggere attentamente questo manuale d'uso. Conservare il manuale d'uso e fornirlo agli utenti dell'adattatore con protezione contro le sovratensioni. Quando si utilizza l'adattatore con protezione contro le sovratensioni, osservare le avvertenze di sicurezza riportate nel manuale d'uso. Eventuali domande sui ricambi o sulle riparazioni vanno rivolte al costruttore.

## DOTAZIONE

- 1 adattatore con protezione contro le sovratensioni
- 1 manuale d'uso

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

Osservare le seguenti avvertenze di sicurezza. In caso di mancata osservanza, possono verificarsi danni a persone e cose. Nel caso in cui si verificano danni, a causa della mancata osservanza di questo manuale d'uso e in particolare delle avvertenze di sicurezza e d'uso, la garanzia decade. Il costruttore non assume alcuna responsabilità per danni conseguenti.

## SICUREZZA

---



### PERICOLO

#### **Pericolo di morte per scossa elettrica**

Rischio di scosse elettriche a seguito del contatto con parti danneggiate, scoperte o sotto tensione.

- ⇒ Prima di utilizzare l'adattatore con protezione contro le sovratensioni, verificare l'eventuale presenza di danni. Utilizzare l'adattatore con protezione contro le sovratensioni, solo se non è danneggiato.
-



## AVVERTENZA

### Accensione involontaria dei dispositivi

Inserendo l'adattatore con protezione contro le sovratensioni è possibile che i dispositivi collegati vengano attivati involontariamente.

⇒ Prima di inserire/disinserire l'adattatore con protezione contro le sovratensioni, spegnere tutti i dispositivi collegati.

- Evitare di manomettere o modificare l'adattatore con protezione contro le sovratensioni.
- Far effettuare le riparazioni esclusivamente a un esperto.
- Tenere l'adattatore con protezione contro le sovratensioni fuori dalla portata dei bambini.

## UTILIZZO A NORMA

L'adattatore con protezione contro le sovratensioni deve essere utilizzato solo come limitatore di sovratensione per apparecchi terminali (SPD tipo 3) con alimentazione elettrica a 230V (connessi a una presa con collegamento a terra realizzato a regola d'arte). Non è consentita qualsiasi forma di utilizzo che si discosti da quanto indicato.

L'adattatore con protezione contro le sovratensioni non deve funzionare coperto da altri oggetti.

È destinato esclusivamente ad un uso privato in ambienti asciutti.

## PANORAMICA DEL PRODOTTO

### STRUTTURA

La legenda si riferisce alle foto sul prodotto riportate sul lato interno della copertina.

- 1 Modello SP-230V-4500
- 2 Modello SP-RJ11-4500
- 3 Modello SP-RJ45-4500
- 4 Modello SP-Koax-4500
- 5 Spia verde

### FUNZIONAMENTO

L'adattatore con protezione contro le sovratensioni evita che gli apparecchi terminali (SPD tipo 3) collegati alla presa vengano danneggiati a causa di picchi di tensione nella rete a 230V. I picchi di tensione possono verificarsi a causa di energia indotta da scariche atmosferiche o da commutazioni su carichi induttivi, come ad es. motori, forni o lampadine.

Per un corretto funzionamento, il dispositivo deve essere connesso a una presa con collegamento a terra realizzato a regola d'arte.

Se la spia verde **5** sull'adattatore con protezione contro le sovratensioni si accende, la protezione contro le sovratensioni è attiva.

Se la spia di segnalazione verde **5** sull'adattatore con protezione contro le sovratensioni non è più accesa, la protezione non è più garantita e l'adattatore deve essere sostituito.

## DATI TECNICI

**Denominazione:** Adattatore con protezione contro le sovratensioni

**Tensione di allacciamento:** 230V~ / 50 Hz

**Portata max.:** 10 A

**SPD secondo la norma EN 61643-11:2002:**

Tipo 3

**Tensione massima continuativa  $U_c$ :**

250V~ / 50 Hz

**Impulso combinato  $U_{oc}$  (L-N):** 6 kV

**Impulso combinato  $U_{oc}$  (L/N-PE):** 6 kV

**Livello di protezione  $U_p$  (L-N):** 1,0 kV

**Livello di protezione  $U_p$  (L-/N-PE):** 1,5 kV

### Modelli:

**Cod. art.:** 1506952 (modello 1)

**Equipaggiamento:** presa a 230V

**Cod. art.:** 1506922 (modello 2)

**Equipaggiamento:** presa a 230V + collegamenti per dispositivi di telecomunicazione analogici (RJ11)

**Cod. art.:** 1506932 (modello 3)

**Equipaggiamento:** presa a 230V + collegamenti per dispositivi di telecomunicazione ISDN (DSL) (RJ45)



**Cod. art.:** 1506942 (modello 4)

**Equipaggiamento:** presa a 230V + collegamenti dei dispositivi con collegamento antenna (coassiale)

## COMANDO

## COLLEGAMENTO

---



### AVVERTENZA

#### **Danni materiali in caso di alimentazione elettrica non idonea**

Pericolo di danni materiali all'adattatore con protezione contro le sovratensioni in caso di tensione di rete troppo elevata.

- ⇒ Rispettare la tensione di rete consentita riportata sulla targhetta dell'adattatore con protezione contro le sovratensioni.
  - ⇒ Collegare l'adattatore con protezione contro le sovratensioni solo a una presa con collegamento a terra realizzato a regola d'arte.
  - ⇒ Far funzionare l'adattatore con protezione contro le sovratensioni da solo, non innestare più limitatori di sovratensione in serie.
-

## **Funzionamento standard dell'adattatore con protezione contro le sovratensioni**

1. Collegare l'adattatore con protezione contro le sovratensioni **1 – 4** a una presa adatta.  
⇒ La spia verde **5** si accende:  
inserire la spina di rete dell'apparecchio terminale nella presa dell'adattatore con protezione contro le sovratensioni **1 – 4**.  
⇒ La spia di segnalazione verde **5** non si accende:  
Sostituire l'adattatore con protezione contro le sovratensioni difettoso **1 – 4**.

## **Funzionamento supplementare dell'adattatore con protezione contro le sovratensioni**

1. Seguire i passi indicati in "Funzionamento standard".
2. Inserire il connettore del cavo in una delle due prese sul lato inferiore dell'adattatore con protezione contro le sovratensioni **2 – 4**.
3. Inserire il connettore del cavo dell'apparecchio terminale nell'altra presa sul lato inferiore dell'adattatore con protezione contro le sovratensioni **2 – 4**.

## MANUTENZIONE E PULIZIA

L'adattatore con protezione contro le sovratensioni non richiede manutenzione.



### PERICOLO

#### **Pericolo di morte per scossa elettrica**

Rischio di scosse elettriche a seguito del contatto con parti danneggiate, scoperte o sotto tensione.

- ⇒ Prima di pulire l'adattatore con protezione contro le sovratensioni, scollegare la presa.
- ⇒ Non immergere mai l'adattatore con protezione contro le sovratensioni nell'acqua.

1. Pulire l'adattatore con protezione contro le sovratensioni con un panno asciutto.

## SMALTIMENTO



### **Le apparecchiature elettriche non vanno gettate nei rifiuti domestici!**

In base alla direttiva europea 2002/96/CE sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche, le apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e riciclate in modo ecologico. Per informazioni riguardo alle possibilità di smaltimento del dispositivo non più utilizzabile rivolgersi alla propria amministrazione comunale o municipale

## **GARANZIA E ASSISTENZA**

### **Dichiarazione di garanzia**

Per questo dispositivo sono previsti 2 anni di garanzia dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto. Il dispositivo è stato prodotto accuratamente e prima della consegna è stato scrupolosamente controllato. Il servizio in garanzia vale solo per difetti del materiale o di fabbricazione in caso di utilizzo appropriato. La garanzia decade in caso di interventi da parte di personale non autorizzato. Questa garanzia non limita i diritti di legge del cliente. Per casi in garanzia si prega di telefonare al centro assistenza. Solo in tal modo è garantita una spedizione gratuita del dispositivo

### **Garanzia per dispositivi collegati**

Brennenstuhl si assume i costi di riparazione e garantisce la sostituzione di tutti i dispositivi che sono stati danneggiati a causa di una sovratensione, a condizione che non siano stati superati i valori limite indicati sull'imballaggio e che questa non si sia stata provocata da un danno meccanico. Nel quadro della nostra responsabilità di prodotto, è quindi prevista una copertura assicurativa per persone e danni materiali pari a 5 milioni di Euro.

### **Indirizzo dell'assistenza**

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG

Seestrasse 1-3

72074 Tübingen, Germania

E-mail: [info@brennenstuhl.de](mailto:info@brennenstuhl.de)

Tel. assistenza: +49 (0) 18 05 – 72 07 4-1

(14 Cent/min. dalla rete fissa tedesca)

### **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

In conformità alle seguenti direttive europee è stato apposto il marchio CE:

- 2006/95/CE: Direttiva Bassa Tensione
- 2004/108/CE: Direttiva EMC

La dichiarazione di conformità è depositata presso il costruttore.

### **Costruttore:**

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG

Seestrasse 1-3, 72074 Tübingen



Deutsch ..... 1

Français ..... 10

Italiano ..... 19

